



FRENCH *AB INITIO* – STANDARD LEVEL – PAPER 1
FRANÇAIS *AB INITIO* – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
FRANCÉS *AB INITIO* – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Monday 20 November 2006 (morning)
Lundi 20 novembre 2006 (matin)
Lunes 20 de noviembre de 2006 (mañana)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Contesté todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TEXTE A

Service Volontaire Européen

Découvrez-vous, découvrez l'Europe !



Première Partie

Le Volontaire

Pour participer au Service volontaire européen, vous devez avoir entre 18 et 25 ans et habiter dans un pays de l'Union européenne.

Vous devez désirer aider des gens dans un autre État membre de l'Union européenne, pour une période de 6 à 12 mois.

Vous ne serez pas payé mais vous recevrez de l'argent de poche.

Vous serez hébergé et nourri.

Vous ne devez pas nécessairement parler la langue du pays où vous allez.

En vivant une telle expérience, vous développerez vos capacités d'adaptation. Votre expérience vous donnera un avantage certain pour votre avenir personnel et professionnel.

Deuxième Partie

Le Service volontaire

Nous vous offrons une formation avant le départ.

Nous vous conseillons pendant le séjour.

Nous vous aidons quand vous rentrez dans votre pays.

Le volontaire doit participer à la réalisation d'un projet qui va directement rendre service à la population locale.

Troisième Partie

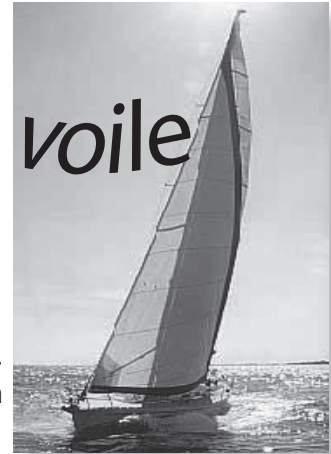
Quelques Projets

- * Aide scolaire dans un centre pour jeunes
- * Organisation d'une animation de rue
- * Classement de documents dans un musée
- * Aide aux victimes d'un tremblement de terre
- * Réalisation d'une vidéo contre le racisme
- * Protection de l'environnement
- * Information sur un pays de l'Union européenne
- * Restauration de monuments historiques

Adapté d'un dépliant : *Maison de l'Europe*

TEXTE B

Ma course en bateau à voile



Samedi 5 mai le grand jour

Avec les 59 autres participants, nous partons direction La Baule. Il fait beau, frais, et surtout, il y a une brise de force 5 à 6 (environ 42 kilomètres par heure).

5 J'hésite sur mon choix de voiles. Et, par conséquent, je n'entends pas l'annonce du départ. J'ai juste le temps de diminuer la voile : le coup de départ est donné à 12h10. Cinquante-neuf bateaux qui partent ensemble dans la baie, c'est du grand spectacle !

J'essaie de rester calme après mon début difficile. Je n'ai pas dit mon dernier mot ! Petit à petit je rattrape mon retard. Après deux heures, je croise le bateau de tête. Me revoici dans la course ! Poussé par le vent, mon bateau accélère en surfant sur les vagues.

Nuit magique

10 La lune s'est levée. La nuit s'annonce splendide. Elle sera sublime. Il y a des vagues de plus d'un mètre mais elles ne me font pas peur. La pleine lune fait briller l'eau. Je vais de plus en plus vite : j'arrive à 16 nœuds (près de 29 Km/h). J'ai envie de crier de joie ! 2 heures du matin : je n'ai pas mangé, je ne me suis pas changé. Bref, j'ai très, très faim et je suis trempé. Mais je n'ai pas sommeil.

Lundi 7 mai le sprint final

15 La journée qui suit est moins drôle. Je navigue contre le vent. C'est lent ! Le bateau tape contre les vagues. Il souffre et moi avec.

20 Heureusement, le vent monte. À mes côtés, deux adversaires. M'ont-ils vu ? Trop tard ! Je suis devant eux ! J'ai gagné deux places. Pas question de les perdre. Un autre concurrent me double dans la nuit : c'est mon ami Antoine ! Il est 1 heure du matin, j'ai les yeux qui piquent ! J'ai dormi trois fois une demi-heure depuis samedi matin. Je mets le pilote automatique et je m'endors dans la cabine. Au réveil, le jour se lève sur la plage tout proche. À la radio, les concurrents s'annoncent sur la ligne d'arrivée. Je la passe à 6h30 du matin, gelé, très fatigué, après 42 heures de course. Je signe la feuille d'arrivée : je suis 7^e sur 31 ! Pas mal pour un début, non ? Allez, bonne nuit maintenant !

Adapté de : *Okapi*, mai 2001

TEXTE C

L'ANNIVERSAIRE DE TINTIN

Une interview avec une spécialiste du célèbre héros de bande dessinée.

1. Le journaliste :

Tintin a 75 ans demain. On le connaît tous ; c'est ce jeune homme aux cheveux roux, avec une drôle de coiffure. Soixante-quinze ans après la création de ce personnage, les aventures de Tintin ont toujours le même succès. Les bandes dessinées se vendent chaque année à des milliers d'exemplaires.

Les albums racontent les aventures de ce jeune reporter à travers le monde : des voyages en Afrique, aux États-Unis, en Asie, en Amérique du Sud. Ce sont des voyages imaginés par le dessinateur belge Hergé.

Vous avez enquêté sur ce personnage Tintin. Alors, pouvez-vous nous dire pourquoi Tintin continue à avoir beaucoup de succès aujourd'hui ?

2. La spécialiste :

Le succès de Tintin, comment l'expliquer ? Peut-être par cette éternelle jeunesse de Tintin qui n'a pas vraiment d'âge, mais on voit qu'il n'est pas vieux. Il y a ce côté d'éternel jeune homme. Mais même s'il est jeune, il résout les problèmes du monde des adultes. Peut-être on peut expliquer son succès aussi par cette espèce de liberté qu'il a, parce que finalement il n'est pas lié par des liens familiaux. Ils sont inexistantes. Il a aussi les moyens de circuler. Il commence par aller au Pays des Soviets ; après il va au Congo et au Tibet. Donc, il semble être tout à fait libre.

3. Le journaliste :

Il y a aussi toutes ses aventures avec son chien Milou et, comme vous venez de dire, Tintin va dans de nombreux pays. Moi, je me rappelle comme tout le monde avoir lu les albums de Tintin quand j'étais petit. Bien sûr, ce qui m'intéressait surtout, c'était les aventures de Tintin mais finalement on découvrait aussi toute une partie de l'histoire du 20^e siècle.

4. La spécialiste :

C'est vrai que Hergé, grâce à son personnage, s'est vraiment confronté à toutes les situations de son époque. Dans les années trente la Belgique était en pleine expansion coloniale, en particulier au Congo.

Et il y a toute une série de personnages secondaires très drôles : le capitaine Haddock, le professeur Tournesol, les deux détectives Dupont et Dupont.

Le slogan du journal *Tintin* qui est venu après la publication des premières bandes dessinées c'était *de 7 à 77 ans*. Maintenant on dépasse largement cette tranche d'âge. Mais c'est vrai que c'était une bande dessinée qui était accessible à tout le monde et c'est peut-être là aussi une des clés de son succès.

Adapté d'une interview : www.radiofrance.fr, le 9 janvier 2004


TEXTE D

LE COURRIER DES LECTEURS

JE VEUX CRÉER UN JOURNAL

« Je voudrais faire un journal du collège. Comment dois-je présenter ce projet et à qui ? Comment faire le journal et est-ce qu'il faut le vendre ou le donner ? J'aimerais des conseils. »

Émilie

1. Créer un journal n'est pas toujours facile. Il faut être prêt à beaucoup travailler et à passer beaucoup d'heures à préparer le contenu. Il faut apprendre à rédiger des articles, des reportages, des interviews par exemple. Mais si vous êtes décidé alors parlez-en à un de vos professeurs. L'important est qu'un adulte du collège soit intéressé pour animer l'équipe qui créera ce futur journal.
- 
2. Ensuite, avec l'autorisation du principal, vous déciderez des heures auxquelles vous vous réunirez et du lieu où vous installerez votre rédaction. Vendre un journal à ses copains de classe n'est pas facile. Mais il y a d'autres possibilités pour financer un journal. Par exemple un journal peut être réalisé dans le cadre d'un club. Cela lui permet de bénéficier d'une aide financière. Vous aurez moins de problèmes d'argent ! C'est utile pour faire des photocopies ou acheter un logiciel de mise en page. Il est possible, par exemple, d'associer le journal à un club de langue : de cette façon vous pratiquez votre langue seconde en écrivant des articles ! Vous pouvez aussi associer le journal à un club de jeunes du quartier ou à un club sportif.
 3. Comment faire pour trouver d'autres jeunes qui s'intéressent à la création et à la rédaction d'un journal ? Pour constituer l'équipe de rédaction, le plus simple est de coller des affiches pour inviter les élèves à la réunion de lancement du journal. Pendant cette première réunion il faudra décider du contenu du journal, etc.
 4. Vous pouvez trouver d'autres renseignements et de l'aide pratique sur les sites Internet des collèges qui ont un journal.

Adapté de : *Okapi*, le 15 mars 2002